



## Anordnung

## Ordinanza

Nr. – n.

**12.1/21.04/26/049**

vom – del

**21/05/2026**

### Der Amtsdirektor

### Il Direttore d'ufficio

- nach Abwicklung des nötigen Ermittlungsverfahrens mit Bezug auf die Art der durchzuführenden Arbeit, auf die Beschaffenheit des betroffenen Straßenabschnittes und auf das im besagten Straßenbereich herrschende Verkehrsaufkommen;
- nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 24. März 2015, Nr. 2655/2015 „Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor der Abteilung und an die Amtsdirektoren der Abteilung 12-Straßendienst“;
- im Sinne des Art. 6, Abs. 4 Buchst. b) der Neuen Straßenverkehrsordnung;
- dopo aver svolto la necessaria attività istruttoria con riguardo al tipo di lavori da eseguire, alla conformazione del tratto di strada interessato ed al volume di traffico presente sul tratto stesso;
- visto il Decreto del Presidente della Provincia del 24 marzo 2015, n. 2655/2015 “Delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore di ripartizione e ai Direttori d'ufficio della Ripartizione 12-Servizio strade”;
- ai sensi dell'art. 6, comma 4, lett. b) del Nuovo Codice della strada;

### ORDNET AN

### ORDINA

**die Aufhebung der Wintersperre des Stilfserjochs**

**la revoca della chiusura invernale del Passo Stelvio**

wie folgt:

come segue:



<b>Betroffene Straße – Strada interessata</b>				
S.S. – S.S.	<b>38</b>	<b>STILFSERJOCH / PASSO STELVIO</b>		
Km – chilometro	vom/dal	<b>124,300</b> (Pashöhe / Passo)	bis/al	<b>130,870</b> (Franzenhöhe / Sottostelvio)
Ortschaft – località	<b>vom Stilfserjoch bis Franzenshöhe / dal Passo Stelvio fino Sottostelvio</b>			
Gemeinde - Comune	<b>STILFS / STELVIO</b>			

<b>Betroffener Zeitraum – Periodo interessato</b>				
Datum – data	vom/dal	<b>22/05/2026</b>	bis/al	
Uhrzeit – orario	von/dalle	<b>10.00</b>	bis/alle	
Umleitung - deviazione		<b>Nicht möglich</b>		
		<b>Non possibile</b>		

### **Bezugsperson/Incaricato:**

**Herr/Frau – Sig./Sig.ra Telefon/o**  
**ORTLER JÜRGEN – Tel. 366/663 7894**

Gegenständliche Anordnung wird der Öffentlichkeit durch die Aufstellung und Instandhaltung der vorgeschriebenen Verkehrsschilder zur Kenntnis gebracht.

Die im Art. 12 der Neuen Straßenverkehrsordnung erwähnten Organe, Funktionäre und Beamten sind mit der Durchführung dieser Anordnung so wie mit der Verhängung der bei Verstoß vorgesehenen Verwaltungs-straßen beauftragt. Dieses Amt kann vorliegende Anordnung, welche unbeschadet der rechten Dritter erlassen wird, zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses

La presente ordinanza è resa pubblica mediante la posa in opera e la manutenzione della prescritta segnaletica stradale.

Gli organi, funzionari e gli agenti indicati nell'art. 12 del Nuovo Codice della strada sono incaricati dell'esecuzione di questa ordinanza e dell'applicazione delle sanzioni amministrative previste in caso di violazioni. Quest'Ufficio può revocare o modificare la presente ordinanza in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere



oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne, dass es verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Diese Anordnung kann innerhalb von 60 Tagen ab deren vollen Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht oder innerhalb 120 Tagen beim Staatspräsidenten angefochten werden.

Gegen diese Anordnung kann von Seiten des Trägers eines entsprechenden Interesses anschließend bei der Landesregierung aus Rechtsgründen und aus Sachgründen Beschwerde in einziger Instanz eingelegt werden.

Die Beschwerde ist innerhalb einer Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung des angefochtenen Aktes oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg oder ab dem Zeitpunkt, an dem der Betroffene volle Kenntnis des Aktes erlangt hat, einzubringen.

tenuto a corrispondere alcun indennizzo.

Quest'ordinanza può essere impugnata entro 60 giorni dalla sua piena conoscenza davanti al Tribunale Amministrativo Regionale oppure, entro 120 giorni, davanti al Presidente della Repubblica.

Contro quest'ordinanza è ammesso, infine, ricorso per motivi di legittimità e di merito in unica istanza alla Giunta provinciale, da parte di chi vi abbia interesse.

Il ricorso deve essere proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa dell'atto impugnato o da quando l'interessato ne abbia avuto piena conoscenza.

Der Amtsdirektor      Il Direttore d'ufficio

Dr. Ing. Stephan Bauer

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)